

Belgien-Bruxelles: ICD — Teknisk bistand til et forbedret regionalt dialoginstrument mellem EU og ASEAN (E-READI)

OJ S 56/2017 21/03/2017

Udbudsbekendtgørelse om tjenesteydelser

Tjenesteydelser

ASEAN-medlemsstater**1. Udbudsreference:**

EuropeAid/137723/DH/SER/MULTI.

2. Procedure:

Begrænset.

3. Programtitel:

Forbedret regionalt dialoginstrument mellem EU og Asean (E-READI).

4. Finansiering:

DCI-ASIE/2014/37572.

5. Ordregivende myndighed:

Den Europæiske Union, repræsenteret ved Europa-Kommissionen, for og på vegne af de støttemodtagende ASEAN-medlemslande, repræsenteret ved ASEAN-sekretariatet, Bruxelles, BELGIEN.

Kontraktspecifikationer

6. Kontraktens art:

Honorarbaseret kontrakt.

7. Beskrivelse af kontrakten:

Det overordnede mål for E-READI er at støtte ASEAN's integration med fattigdomsbekæmpelse som det vigtigste grundlæggende princip. Formålet med mekanismen er at støtte gennemførelsen af ASEAN-fællesskabets perspektivplaner ved at trække på europæisk erfaring og knowhow gennem sektorpolitiske dialoger (på alle niveauer og med inddragelse af demokratiske institutioner og civilsamfundet) og dermed støtte udviklingen af politikker på områder af fælles interesse og tilvejebringe kapacitetsopbygning, der dækker ASEAN-fællesskabets 3 søjler.

Mekanismen skal dække ASEAN-fællesskabets 3 søjler:

- 1) ASEAN's sikkerhedsmæssige og politiske søjle, herunder, men ikke udelukkende, menneskerettigheder, maritimt samarbejde, fred og forsoning
- 2) ASEAN's økonomiske søjle, herunder, men ikke udelukkende, videnskab og teknologi, ikt, energi, handelsrelaterede aspekter, som ikke dækkes af andre EU-ASEAN-projekter
- 3) ASEAN's sociokulturelle søjle, herunder, men ikke udelukkende, klimaændringer, katastrof håndtering, miljø, uddannelse, arbejde på at opnå mål om bæredygtig udvikling og ligeledes støtte til overvejelser om, hvordan man kan mindske udviklingskløfterne mellem ASEAN's mest udviklede lande og dets nyere medlemmer (Cambodja, Den Demokratiske Folkerepublik Laos, Myanmar/Burma og Vietnam — kaldet CLMV).

8. Antal partier og deres titel:

1 parti.

9. Maksimumsbudget:

10 000 000 EUR.

10. Mulighed for yderligere tjenesteydelser:

Den ordregivende myndighed kan efter eget skøn udvide projektets varighed og/eller omfang med forbehold for tilgængelig finansiering, op til det anslåede beløb på cirka 9 000 000 EUR. Enhver forlængelse eller udvidelse af kontrakten forudsætter, at kontrahenten har udført sit arbejde på tilfredsstillende vis.

Betingelser for deltagelse

11. Valgbarhed:

Deltagelse er åben for alle fysiske personer, der er statsborgere i, og juridiske personer (der deltager enten individuelt eller i en sammenslutning — et konsortium — af ansøgere), der faktisk er etableret i en medlemsstat i Den Europæiske Union eller i et valgbart land eller territorium som angivet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 236/2014 af 11.3.2014 om fælles regler og procedurer for gennemførelse af instrumenterne til finansiering af Unionens optræden udadtil for det gældende instrument, hvorunder kontrakten finansieres (se endvidere punkt 29 nedenfor). Deltagelse er ligeledes åben for internationale organisationer.

12. Ansøgere:

Alle valgbare fysiske og juridiske personer (i henhold til punkt 11 ovenfor) eller sammenslutninger af sådanne personer (konsortier) kan ansøge.

Et konsortium kan være en permanent, vedtægtsmæssigt etableret sammenslutning eller en sammenslutning, der er etableret uformelt med henblik på en specifik udbudsprocedure. Alle deltagere i et konsortium (dvs. lederen og alle øvrige deltagere) hæfter solidarisk over for den ordregivende myndighed.

Deltagelse af en ikkevalgbar fysisk eller juridisk person (i henhold til punkt 11) vil resultere i automatisk udelukkelse af denne person. I særdeleshed gælder, at det samlede konsortium vil blive udelukket, såfremt den ikkevalgbare person er en del af et sådant.

13. Antal ansøgninger:

Fysiske eller juridiske personer må kun indgive 1 ansøgning uanset deltagelsesform (som individuel juridisk enhed eller som leder af eller deltager i et ansøgerkonsortium). Hvis en fysisk eller juridisk person indgiver mere end 1 ansøgning, vil samtlige ansøgninger med deltagelse af denne person blive udelukket.

14. Forbud mod aftaler inden for prækvalifikationslisten:

Bud modtaget fra tilbudsgivere, der omfatter andre virksomheder end dem nævnt i ansøgningen til prækvalifikationslisten, vil blive udelukket fra denne begrænsede udbudsprocedure, medmindre forudgående tilladelse fra den ordregivende myndighed er blevet opnået (se den praktiske vejledning — PRAG 2.4.3). Ansøgere, der figurerer på prækvalifikationslisten, må ikke indgå aftaler om samarbejde eller underentreprise med hinanden i forbindelse med denne kontrakt.

15. Udelukkelsesgrunde:

Som en del af ansøgningsskemaet skal ansøgere indgive en underskrevet erklæring, vedlagt standardansøgningsskemaet, om, at de ikke befinder sig i nogen af udelukkelsessituationerne anført i afsnit 2.3.3 i PRAG.

16. Underentreprise:

Underentreprise er tilladt.

17. Antal ansøgere på prækvalifikationslisten:

På grundlag af de indgivne ansøgninger vil mellem 4 og 8 ansøgere blive opfordret til at afgive detaljerede bud på denne kontrakt. Hvis antallet af valgbare ansøgere, der lever op til udvælgelseskriterierne, er mindre end minimummet på 4, kan den ordregivende myndighed opfordre de ansøgere, der opfylder kriterierne, til at afgive bud.

Foreløbig tidsplan

18. Foreløbig dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud:

5.5.2017.

19. Foreløbig dato for påbegyndelse af kontrakten:

1.8.2017.

20. Den indledende periode for udførelsen af opgaverne:

48 måneder.

Udvælgelses- og tildelingskriterier

21. Udvælgelseskriterier:

Følgende udvælgelseskriterier vil finde anvendelse på ansøgerne. I tilfælde af ansøgninger indgivet af et konsortium vil disse udvælgelseskriterier blive anvendt på konsortiet som helhed, medmindre andet er angivet: Udvælgelseskriterierne finder ikke anvendelse på fysiske personer og enkeltmandsvirksomheder, når de er underkontrahenter:

1) ansøgerens økonomiske og finansielle kapacitet (baseret på punkt 3 i ansøgningsskemaet): Hvis ansøgeren er et offentligt organ, skal der fremlægges tilsvarende oplysninger: Referenceperioden, der vil blive taget i betragtning, vil være de seneste 3 år, for hvilke regnskaberne er afsluttet:

kriterier for juridiske og fysiske personer:

1. Ansøgerens gennemsnitlige årlige omsætning skal overstige kontraktens årlige maksimumsbudget (dvs. maksimumsbudgettet anført i udbudsbekendtgørelsen divideret med den indledende kontraktvarighed i år), dvs. 2 500 000 EUR.

2. Likviditetsgraden (omsætningsaktiver/kortfristet gæld) i det seneste år, for hvilke regnskaberne er afsluttede, skal være mindst 1. I tilfælde af et konsortium skal dette kriterium opfyldes af hvert enkelt medlem

2) ansøgerens faglige kapacitet (baseret på punkt 4 og 5 i ansøgningsskemaet): Referenceperioden, der vil blive taget i betragtning, vil være de seneste 5 år fra fristen for afgivelse af bud:

kriterier for juridiske og fysiske personer:

1. Mindst 15 af ansøgerens medarbejdere er for indeværende år (2017) beskæftiget på områder med relation til denne kontrakt.

2. Mindst 5 af ansøgerens medarbejdere er i indeværende år (2017) beskæftiget på områder af relevans for denne kontrakt og er fastansatte

3) ansøgerens tekniske kapacitet (baseret på punkt 5 og 6 i ansøgningsskemaet): Referenceperioden, der vil blive taget i betragtning, vil være de seneste 5 år fra fristen for afgivelse af bud:

kriterier for juridiske og fysiske personer:

1. Ansøgeren har udført tjenesteydelser i forbindelse med mindst 1 kontrakt med et budget på mindst 80 % af denne kontrakt, som blev gennemført på ethvert tidspunkt i løbet af referenceperioden.

21.4.2012–20.4.2017;

2. Ansøgeren har været involveret i mindst 2 regionale integrationsprojekter, der blev gennemført når som helst i løbet af følgende periode: 21.4.2012–20.4.2017;

3. Ansøgeren har med vellykket resultat arbejdet på mindst 2 projekter vedrørende teknisk bistand i Asien, der blev gennemført når som helst i løbet af følgende periode: 21.4.2012–20.4.2017.

Dette betyder, at projekterne, til hvilke ansøgeren refererer, kan være påbegyndt eller fuldført på ethvert tidspunkt i løbet af den anførte periode, men ikke nødvendigvis skal være påbegyndt og fuldført i løbet af den periode eller implementeret i løbet af perioden samlet set. Ansøgere /tilbudsgivere kan henvise til projekter fuldført i referenceperioden (men påbegyndt tidligere) eller projekter, der endnu ikke er fuldført. I forbindelse med det første tilfælde vil projektet blive taget i betragtning i sin helhed, hvis der er fremlagt korrekt dokumentation for udførelse (erklæring eller attest fra den enhed, der tildelte kontrakten, dokumentation for endelig betaling). I forbindelse med projekter, der endnu ikke er fuldført, vil udelukkende den del, der er fuldført med vellykket resultat i referenceperioden, blive taget i betragtning. Denne del skal dokumenteres (på samme vis som for fuldførte projekter) med angivelse af værdien. Hvis en ansøger/tilbudsgiver har gennemført projektet i et konsortium, skal den andel, som er vellykket udført af ansøgeren/tilbudsgiveren, klart fremgå af den skriftlige dokumentation, sammen med en beskrivelse af arten af de udførte tjenesteydelser, hvis udvælgelseskriterierne vedrørende relevansen af erfaringen er blevet anvendt.

Erfaringer på grundlag af kontraktbrud eller kontrakter afbrudt af en ordregivende myndighed kan ikke anvendes som reference.

En økonomisk aktør kan, hvor det er passende og i forbindelse med en bestemt kontrakt, gøre andre enheders kapacitet gældende, uanset den juridiske art af aktørens forbindelse med disse enheder. I så fald skal denne over for den ordregivende myndighed godtgøre sin adgang til de fornødne ressourcer til at udføre kontrakten, for eksempel ved at fremlægge en erklæring fra disse enheder om at stille de pågældende ressourcer til rådighed. Sådanne enheder, for eksempel den økonomiske aktørs moderselskab, skal overholde de samme regler for valgbarhed — navnlig omkring nationalitet — og skal opfylde de samme relevante udvælgelseskriterier som den økonomiske aktør. Med hensyn til tekniske og faglige kriterier kan en økonomisk aktør kun inddrage kapacitet fra andre enheder, når sidstnævnte udfører bygge- og anlægsarbejderne eller tjenesteydelserne, for hvilke disse kapaciteter påkræves. Hvad angår økonomiske og finansielle kriterier, hæfter de enheder, hvis kapacitet tilbudsgiveren inddrager, solidarisk for udførelsen af kontrakten.

I tilfælde af, at mere end 8 valgbare ansøgere opfylder ovennævnte kriterier for udvælgelse, vil de relative stærke og svage sider ved disse ansøgers ansøgninger blive gennemgået igen med henblik på at fastlægge de 8 bedste ansøgere. De eneste faktorer, der vil blive taget i betragtning ved denne fornyede gennemgang, er:

1. det højeste antal projekter inden for kriterium 21.3.1.

Hvis der efter anvendelse af det supplerende kriterium 1) stadig er mere end 8 valgbare ansøgere, der opfylder de ovennævnte kriterier, vil følgende kriterier blive anvendt:

2. den højeste værdi af projekter i henhold til kriterium 21.3.1.

22. Tildelingskriterier:

Bedste kvalitets-/prisforhold.

Ansøgning

23. Sidste frist for modtagelse af ansøgninger:

21.4.2017 (15:00), lokal tid i Djakarta.

Ansøgninger, der modtages af den ordregivende myndighed efter denne frist, vil ikke blive taget i betragtning.

24. Ansøgningens format og oplysninger, der skal fremlægges:

Ansøgninger skal indgives ved brug af standardansøgningskemaet, hvis format og anvisninger skal overholdes nøje. Ansøgningskemaet er til rådighed på følgende internetadresse:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Ansøgningen skal ledsages af en tro og love-erklæring vedrørende udelukkelses- og udvælgelseskriterier ved at anvende skabelonen til rådighed på følgende internetadresse:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Al yderligere dokumentation (brochurer, breve osv.), der vedlægges ansøgningen, vil ikke blive taget i betragtning.

25. Indgivelse af ansøgninger:

Ansøgninger skal udelukkende indgives på engelsk til den ordregivende myndighed i en lukket kuvert:

- enten ved anbefalet forsendelse (det officielle postvæsen) til:

Finance and Contracts Section, The Delegation of the European Union to Indonesia and Brunei Darussalam, Intiland Tower, 16th floor, Jl. Jend Sudirman 32, Jakarta 10220, INDONESIAEN.

I dette tilfælde er leveringskvitteringen bevis for overholdelse af tidsfristen for modtagelse.

- eller ved personlig aflevering (herunder kurer tjeneste) direkte til den ordregivende myndighed, mod en underskrevet og dateret modtagelseskvittering, til:

Finance and Contracts Section, The Delegation of the European Union to Indonesia and Brunei Darussalam, Intiland Tower, 16th floor, Jl. Jend Sudirman 32, Jakarta 10220, INDONESIAEN.

I dette tilfælde er bekræftelsen af modtagelsen bevis for overholdelse af tidsfristen for modtagelse.

Kontraktens titel samt udbudsreferencen (se punkt 1 ovenfor) skal tydeligt fremgå af den kuvert, der indeholder ansøgningen, og skal altid anføres ved videre korrespondance med den ordregivende myndighed.

Ansøgninger, der indgives på anden måde, vil ikke blive taget i betragtning.

Ved at indsende en ansøgning accepterer ansøgere at blive meddelt om resultatet af proceduren via elektroniske midler. Denne meddelelse anses for at være modtaget på den dag, hvor den ordregivende myndighed sender den til den elektroniske adresse, der er anført i ansøgningen.

26. Ændring eller tilbagetrækning af ansøgninger:

Ansøgere kan ændre eller trække deres ansøgninger tilbage ved skriftlig meddelelse forud for sidste frist for indgivelse af ansøgning. Ingen ansøgning kan ændres efter sidste frist.

Enhver sådan underretning om ændring eller tilbagetrækning skal forberedes og indgives i overensstemmelse med punkt 25. Den yderste konvolut (og, i givet fald, den tilhørende inderste konvolut) skal mærkes »Alteration« (ændring) eller »Withdrawal« (tilbagetrækning).

27. Anvendt sprog:

Al skriftlig kommunikation i forbindelse med denne udbudsprocedure og kontrakt skal foregå på engelsk.

28. Dato for offentliggørelse af forhåndsmeddelelsen:

EUT [2015/S 248-450605](#) af 23.12.2015.

29. Retsgrundlag:

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 236/2014 af 11.3.2014 om fælles regler og procedurer for gennemførelse af instrumenterne til finansiering af Unionens optræden udadtil og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 233/2014 af 11.3.2014 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingsamarbejde for perioden 2014-2020.

30. Yderligere oplysninger:

Den ordregivende myndigheds åbningstider er 8:00-16:30.